

LESSON NOTES

# Beginner S4 #19

## How Not to Take The Wrong Train in Japan!

---

CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 3 Romanization
- 4 English
- 5 Vocabulary
- 5 Sample Sentences
- 5 Grammar

# 19

# KANJI

1. (東京駅)
2. 老人: えっと、うーん...。
3. 駅員: どうしましたか。大丈夫ですか。どこへ行きますか。
4. 老人: あ、あのぉ...京成成田駅へ。
5. 駅員: ああ、京成成田駅ですね。山手線で日暮里に行って、日暮里で京成線に乗ってください。
6. 老人: はぁ...。すみませんが、もう一回、ゆっくり言ってください。メモをしますから。
7. 駅員: まず、山手線に乗って、日暮里に行ってください。
8. 老人: はい。はい。山手線で、日暮里まで行く ...。
9. 駅員: それから、日暮里で山手線を降りて、京成線に乗り換えてください。
10. 老人: 日暮里で京成線に乗り換える...。ありがとうございました。

# KANA

1. (とうきょうえき)
2. ろうじん: えっと、うーん...。
3. えきいん: どうしましたか。だいじょうぶですか。どこへいきますか。

CONT'D OVER

4. ろうじん: あ、あのお...けいせいなりたえきへ。
5. えきいん: ああ、けいせいなりたえきですね。やまのてせんでにっぽりにいって、にっぽりでけいせいせんにとってください。
6. ろうじん: はあ...。すみませんが、もういっかい、ゆっくりいってください。メモをしますから。
7. えきいん: まず、やまのてせんにとつて、にっぽりにいってください。
8. ろうじん: はい。はい。やまのてせんで、にっぽりまでいく...。
9. えきいん: それから、にっぽりでやまのてせんをおりて、けいせいせんにとりかえてください。
10. ろうじん: にっぽりでけいせいせんにとりかえる...。ありがとうございました。

## ROMANIZATION

1. (Tōkyō Eki)
2. RŌJIN: Etto, ūn....
3. EKIIN: Dō shimashita ka. Daijōbu desu ka. Doko e ikimasu ka.
4. RŌJIN: A, anō... Keisei-Narita eki e.
5. EKIIN: Ā, Keisei-Narita eki desu ne. Yamanote-sen de Nippori ni itte, Nippori de Keisei-sen ni notte kudasai.

CONT'D OVER

6. RŌJIN: Hā.... Sumimasen ga, mō ikkai, yukkuri itte kudasai. Memo o shimasu kara.
7. EKIIN: Mazu, Yamanote-sen ni notte, Nippori ni itte kudasai.
8. RŌJIN: Hai. Hai. Yamanote-sen de, Nippori made iku....
9. EKIIN: Sore kara, Nippori de Yamanote-sen o orite, Keisei-sen ni norikaete kudasai.
10. RŌJIN: Nippori de Keisei-sen ni norikaeru.... Arigatō gozaimashita.

## ENGLISH

1. (Tokyo station)
2. OLD MAN: Ummm, let's see...
3. STATION ATTENDANT: Is everything alright? Where are you headed?
4. OLD MAN: Umm, Keisei Narita station.
5. STATION ATTENDANT: Keisei Narita station? Take the Yamanote line to Nippori, then at Nippori transfer to the Keisei line.
6. OLD MAN: Hu—h. I'm sorry, can you say that one more time slowly? I'm going to write it down.
7. STATION ATTENDANT: First, get on the Yamanote line. Then, go to Nippori.
8. OLD MAN: Ok, ok. Yamanote line, go to Nippori.

CONT'D OVER

9. STATION ATTENDANT: Then at Nippori, get off the Yamanote line, and transfer to the Keisei line.
10. OLD MAN: Transfer to the Keisei line at Nippori. Thank you very much.

## VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
降りる	おりる	oriru	to get off; class 2 verb
メモ	めも	memo	memorandum
一回	いっかい	ikkai	once, one time
乗る	のる	noru	to get on (a train), to take (a train); class 1 verb
京成線	けいせいせん	Keisei sen	Keisei line
日暮里	にっぽり	Nippori	Nippori (place name)
山手線	やまのてせん	Yamanote sen	Yamanote Line
京成成田駅	けいせいなりたえき	Keisei Narita eki	Narita station on Keisei Line
乗り換える	のりかえる	norikaeru	to transfer, to change trains; class 2
まず	まず	mazu	first of all, to start with

## SAMPLE SENTENCES

まず、東京に行きます。

*Mazu, Tōkyō ni ikimasu.*

First of all, we are going to Tokyo.

## GRAMMAR

## Useful Vocabulary and Phrases

---

どうしましたか。  
*Dō shimashita ka.*

---

どう (dō) = how  
しました (shimashita) = the past tense of shimasu (します) "to go."  
か (ka) = question marker

This phrase can be literally translated as "how did you do?" But, it corresponds to "what's wrong?" or "what's the matter?" in English.

---

から (kara)

---

The particle *kara* indicates a cause or reason and is equivalent to the English "since" or "because."

### In today's dialogue:

すみませんが、もう一回、ゆっくり言ってください。メモをしますから。  
*Sumimasen ga, mō ikkai, yukkuri itte kudasai. Memo o shimasu kara.*  
I'm sorry, can you say that one more time slowly? (Because) I'm going to write it down.

\*\*\*\*\* Example \*\*\*\*\*

ちょっと、待ってください。すぐに行きますから。  
*Chotto matte kudasai. Suguni ikimasu kara.*  
Please hold on. I'll be there shortly.

電車で行きましょう。タクシーは高いですから。  
*Densha de ikimashō. Takushī wa takai desu kara.*  
Let's take a train. (Because) Taxis are expensive.

---

山手線 (Yamanote-sen or Yamate-sen)  
京成線 (Keisei-sen)

---

Sen means "line." Names of train lines are expressed "[name of the line] + sen."

\*\*\*\*\* Example \*\*\*\*\*

千代田線 (Chiyoda-sen) = The Chiyoda Line  
銀座線 (Ginza-sen) = The Ginza Line

中央線 (Chūō-sen) = The Chūō Line

行く (iku) to go; class 1 verb

乗る (noru) to ride, to take (a transportation); class 1 verb

乗り換える (norikaeru) to transfer; class 2 verb

降りる (oriru) to get off; class 2 verb

These verbs will come in handy when you take public transportation in Japan.

\*\*\*\*\* Particles \*\*\*\*\*

●[Transportation] + *de* + *iku*●

⇒SEE Nihongo Dōjō Newbie Season 2 Lesson 23

To say "to go by [type of transportation]," the type of transportation is marked by the particle *de*.

English	Japanese
to go by taxi	タクシーで行く <i>takushī de iku</i>
to go by car	車で行く <i>kuruma de iku</i>
to go by subway	地下鉄で行く <i>chikatetsu de iku</i>
to go by train	電車で行く <i>densha de iku</i>
to go by bus	バスで行く <i>basu de iku</i>
to go by the Yamanote line	山手線で行く <i>Yamanote-sen de iku</i>
to go by foot	歩きで行く <i>aruki de iku</i>

\* 歩き (*aruki*) =walking

●[Transportation] + *ni* + *noru*●

To say "to take [type of transportation]," the type of transportation is marked by the particle *ni*.

English	Japanese
to take a taxi	タクシーに乗る <i>takushī ni noru</i>
to take the subway	地下鉄に乗る <i>chikatetsu ni noru</i>
to take a train	電車に乗る <i>densha ni noru</i>
to take a bus	バスに乗る <i>basu ni noru</i>
to take the Yamanote line	山手線に乗る <i>Yamanote-sen ni noru</i>
to ride a horse	馬に乗る <i>uma ni noru</i>

\* 馬 (*uma*) = horse

●[Transportation] + *ni/e* + *norikaeru*●

To say "to transfer to [type of transportation]," the type of transportation is marked by the particles *ni* or *e*.

English	Japanese
to transfer to the subway	地下鉄に乗り換える <i>chikatetsu ni norikaeru</i>
to transfer to a train	電車に乗り換える <i>densha ni norikaeru</i>
to transfer to a bus	バスに乗り換える <i>basu ni norikaeru</i>
to transfer to the Yamanote line	山手線に乗り換える <i>Yamanote-sen ni norikaeru</i>

●[Transportation] + o + oriru●

To say "to get off [type of transportation]," the type of transportation is usually marked by the particle o.

English	Japanese
to get off the subway	地下鉄を降りる <i>chikatetsu o oriru</i>
to get off the train	電車を降りる <i>densha o oriru</i>
to get off the bus	バスを降りる <i>basu o oriru</i>
to get off the Yamanote line	山手線を降りる <i>Yamanote-sen o oriru</i>

\*\*\*\*\* Useful Sentences from Today's Dialogue \*\*\*\*\*

●行く (*iku*) → te-form; 行って (*itte*)

山手線で日暮里に行ってください。

*Yamanote-sen de Nippori ni itte kudasai.*

Go to Nippori by the Yamanote-line.

●乗る (*noru*) → te-form; 乗って (*notte*)

日暮里で京成線に乗ってください。

*Nippori de Keisei-sen ni notte kudasai.*

Take the Keisei line at Nippori station.

●降ります (*orimasu*) → te-form; 降りて (*orite*)

日暮里で山手線を降りてください。

*Nippori de Yamanote-sen o orite kudasai.*

Get off the Yamanote line at Nippori.

●乗り換える (*norikaeru*) → te-form; 乗り換えて (*norikaete*)

京成線に乗り換えてください。

*Keisei-sen ni norikaete kudasai.*

Transfer to the Keisei line.

\*\*\*\*\* Particles \*\*\*\*\*

Please complete the sentences by filling in the blanks.

●Shinjuku→(the *Marunouchi* line)→Akasakamitsuke→ (the *Ginza* line)→Asakusa

1) で 赤坂見附に行ってください。

*de Akasakamitsuke ni itte kudasai.*

2)赤坂見附で に 乗り換えて下さい。  
*Akasakamitsuke de ni norikaete kudasai.*

●Tokyo→(the *Tōkaidō* line)→Totsuka→ (the *Shōnan-Shinjuku* line)→Kamakura

1) に乗って、 に行ってください。  
*ni notte, \_\_\_\_\_ ni itte kudasai.*

2) に乗り換えてください。  
*ni norikaete kudasai.*

3)鎌倉で を降りてください。  
*Kamakura de o orite kudasai.*